

Sportovně - rekreační areál Píšť (SRA)

PL - TEREN SPORTOWO-REAKREACYJNY PÍŠŤ (SRA)(BASEN)

Oárodek z basenem i minigolfem w Píšťi. Częścią oárodka są sztuczne zbiorniki wodne z technologią automatycznego oczyszczania wody w basenie oraz 18-dołkowe pole do mini golfa , zaplecze operacyjno-techniczne basenu, bar z przekąskami i salonem, uniwersalne pole rekreacyjne z sztuczną nawierzchnią boiska oraz boiskiem do siatkówki plażowej.

CZ - AREÁL KOUPALIŠŤĚ S MINIGOLFEM V PÍŠTI

Součástí areálu jsou umělé vodní plochy s automatickou technologií pro čištění bazénové vody a 18 jamkový minigolf, budova provozně-technického zázemí koupaliště s bufety a společenskou místností, rekreační plochy s víceúčelovým hřištěm s umělým povrchem a hřištěm pro plážový volejbal.

PL - HISTORIA BASENU

Basen pomogli zbudować sami obywatele wioski w latach 1961-1963. Basen został otwarty w lecie 1963 roku i był jednym z pierwszych, zbudowanych sztucznie basenów w powiecie. W latach 70-tych otwarto minigolf. Od roku 1998 kompleks basenów i minigolfa uległ zmianie. Zmiany dotyczyły basenu i części budynku operacyjnego z urządzeniami sanitarnymi i obszarami przyległymi. W roku 2003 wioska wprowadziła nową technologię czyszczenia wody automatycznym filtrem z elektronicznym systemem dozowania środków dezynfekujących.

CZ - HISTORIE VZNIKU KOUPALIŠŤĚ V PÍŠTI

Výstavba koupaliště byla prováděna svépomocnou činností občanů v letech 1961-1963. Koupaliště bylo otevřeno v létě roku 1963 a patřilo mezi první vybudovaná umělá koupaliště v kraji.

V 70. letech byla zprovozněna minigolfová hrací pole.

Od roku 1998 procházel areál koupaliště a minigolfu radikálními úpravami, byly zrevitalizovány bazény, část provozní budovy se sociálním zázemím a přilehlé prostranství.

V r. 2003 obec pořídila novou technologii úpravy bazénové vody s automatickou filtrací a dávkováním chemikálií. Stálá kvalita a čistota vody v bazénech je zabezpečována tímto automatickým filtračním zařízením s elektronickým systémem dávkování desinfekčních prostředků doposud.

PL - OÁRODEK SZKOLENIA FIZYCZNEGO SLAVIA PÍŠŤ

W okolicach basenu znajduje się boisko sportowe miejscowego klubu TJ Slavia, które jest używane przez kibiców piłkarskich. W wiosennych i letnich miesiącach wykorzystywane jest do różnych sportowych turniejów. Oryginalne drewniane budynki dla Klubu Sportowego Píšť zbudowane zostały na początku lat 50. W okresie od 1967 do 1970 r. dobudowano budynek gospodarczy z zapleczem socjalnym a w r. 1997 powstały inne przyległe obiekty. Cały oárodek wraz z boiskiem do piłki nożnej powstał na komunalnych gruntach z środków gminy oraz z pomocą znaczących członków TJ i innych obywateli.

W latach 1999-2004 został przebudowany obszar boiska do piłki nożnej (system odwodnienia, automatyczny system nawadniania, nowa powierzchnia do gry. W latach 2010-2011 zostało całkowicie odnowione zaplecze techniczne, szatnie i sale klubowe. Podczas rekonstrukcji zaplecza technicznego oraz szafek dla TJ Slavia Píšť została wybudowana trybuna dla 120 widzów, klub, salon kierownika, szatnia sędziów, toalety, w tym toalety dla osób niepełnosprawnych, fast food, tereny utwardzone, częściowo pokryte widownie, sceny, skarbce, przechowywalnie narzędzi, oświetlenie boiska, wieża spikera, ogrodzenie obszaru i ławki zastępczych graczy.

CZ - AREÁL TĚLOVÝCHOVNÉ JEDNOTY SLAVIA PÍŠŤ

V sousedství koupaliště se nachází sportovní hřiště místní tělovýchovné jednoty TJ Slavia, které je využíváno příznivci kopané, v jarních a letních měsících slouží k různým sportovním slavnostem a turnajům.

Původní objekty pro Sportovní klub Píšť vznikly na počátku 50. let min. století jako dřevěné stavby. V období 1967-1970 proběhla přístavba soc. zázemí a v r. 1997 byly postaveny další související objekty. Celý areál vč. fotbalového hřiště vznikal na obecních pozemcích z prostředků obce a za významné pracovní pomoci tehdejších členů TJ i ostatních občanů.

V letech 1999-2004 byla provedena rekonstrukce hrací plochy fotbalového hřiště (drenážní systém, automatický zavlažovací systém, nová hrací plocha).

V roce 2010-2011 prošla budova technického zázemí, šaten, kluboven, celkovou rekonstrukcí. V rámci akce Rekonstrukce budovy technického zázemí a šaten TJ Slavia Píšť byla nově vybudována tribuna pro 120 diváků, klubovna, místnost hospodáře, šatna rozhodčích, toalety včetně toalet pro ZTP, drobný provoz rychlého občerstvení, zpevněné plochy, částečně kryté hlediště, pódium, pokladna, sklady náradí a sport. potřeb, nové osvětlení hrací plochy hřiště, věž hlasatele, oplocení areálu a střídačky hráčů.

PL - VAREÁL AVZO- STRZELNICA BRUNA JUNGA

Inne sporty oferuje 100 metrów długa strzelnica Bruna Junga, który był jej założycielem. Strzelnica jest znana daleko i szeroko. Umożliwia strzelanie z różnych rodzajów broni palnej, w tym strzelanie do rzutków.

CZ - AREÁL AVZO - STŘELNICE BRUNO JUNGA

Jiné sportovní využití nabízí stometrová Střelnice Bruno Junga, který byl jejím zakladatelem. Střelnice je známá v širokém okolí. Umožňuje sportovní i zájmovou střelbu z různých druhů palných zbraní, mimo jiné střelbu na asfaltové holuby.